

<b>Comunitat Autònoma / Departament / Estat</b>	COMUNITAT VALENCIANA
<b>Municipi</b>	ALACANT
<b>Direcció</b>	
<b>Edifici</b>	Catedral de Sant Nicolau

## Campanes actuals

Nom	Campana de quarts (A)
<b>Localització</b>	Sala alta
<b>Mesures (cm)</b>	Diàmetre (en cm) 85   Vora 7   Altura del bronze 77   Pes aproximat (en quilos)356 kg
<b>Fonedor</b>	ROSES I TORMO, RAMON
<b>Any fosa</b>	1794
<b>Descripció</b>	La campana té una simple inscripció en la part alta: " # TRINITARIA # " mentre que baix dels cordons del terç posa la marca de fàbrica "RAMNO / ROSES / I TORMO / MEIZO / ANO I794" que haurien d'haver escrit RAMON ROSES Y TORMO ME HIZO AÑO 1794. Hi ha una creu amb pedestal a un costat i una imatge, possiblement la Mare de Déu, a l'altre.
<b>Fotos</b>	64
<b>Tocs</b>	Quarts del rellotge
<b>Conservació, manteniment</b>	Penja de dos ganxos oberts, de quatre barres de ferro antigues. Una de les anses està trencada, des de fa molt de temps. La campana, que presentava en el moment de la documentació un estat notable de brutícia interna i externa, fou netejada durant el procés de restauració, in situ. Igualment les bigues de ferro foren recobertes d'un folre de fusta que sembla una biga. La documentació de la campana sols ha sigut possible gràcies als treballs realitzats en 2010, amb una gran bastida interior en la sala segona de campanes, que permeté arribar a aquesta. Les fotos proporcionades per l'empresa de restauració han permés documentar exactament la irregular epigrafia, impossible de transcriure abans de la neteja de la campana.
<b>Protecció</b>	Protecció genèrica al trobar-se en un BIC declarat. No obstant hauria d'incoar-se expedient d'inclusió de la campana en l'Inventari General de Béns Mobles, a causa del seu interès.
<b>Propostes</b>	Vistos els problemes de conservació deguts a les aus, seria convenient cobrir els buits de la sala de la campana dels quarts amb una reixeta d'acer inoxidable i transparent tant als sons com a la visió, que s'instal·laria en el buit a nivell del mur interior.
<b>Autors de la documentació</b>	LLOP i BAYO, Francesc; SOLER, Celestino
<b>Data</b>	22-04-2010

Nom	Campana de les hores (B)
<b>Localització</b>	Sala alta
<b>Mesures (cm)</b>	Diàmetre (en cm) 139   Vora 12,5   Altura del bronze 114   Pes aproximat (en quilos)1555 kg
<b>Fonedor</b>	

<b>Any fosa</b>	1888
<b>Descripció</b>	En la part superior la campana diu "MARIA # DEL # ROSARIO # GOCEFA # MARIANA # # # " que haurien d'haver escrit MARÍA DEL ROSARIO JOSEFA MARIANA. En el medi hi ha una creu amb pedestal per un costat i per l'altre una custòdia baix de la qual figura la inscripció "DE LA INSIGNE / IGLESIA COLE / GIAL DE SAN NI / COLAS DE LA SIU / DAD DE ALICAN / TE AÑO 1888" on havien d'haver posat "CIUDAD..." i amb una imatge entre dos gerres amb flors: escut capitular?
<b>Fotos</b>	68
<b>Tocs</b>	En 2009 no toca les hores. A partir de 2010 toca les hores i altres senyals diaris.
<b>Conservació, manteniment</b>	
<b>Protecció</b>	Protecció genèrica per trobar-se en un BIC declarat.
<b>Propostes</b>	Vistos els problemes de conservació deguts a les aus, seria convenient cobrir els buits de la sala de la campana del rellotge amb una reixeta d'acer inoxidable i transparent tant als sons com a la visió, que s'instal·laria en el buit a nivell del mur interior.
<b>Autors de la documentació</b>	LLOP i BAYO, Francesc; SOLER, Celestino
<b>Data</b>	22-04-2010

<b>Nom</b>	<b>Santa Maria (1)</b>
<b>Localització</b>	Sala de campanes
<b>Mesures (cm)</b>	Diàmetre (en cm) 34   Vora 4   Altura del bronze 27   Pes aproximat (en quilos)23 kg
<b>Fonedor</b>	PALLÉS, BONAVENTURA
<b>Any fosa</b>	1846
<b>Descripció</b>	La campana té una simple inscripció en llatí " + S <sup>TA</sup> . MARIA ORA PRO ?OBIS" que haurien d'haver escrit SANCTA MARIA ORA PRO NOBIS i que es pot traduir com SANTA MARIA PREGUEU PER NOSALTRES. Es tracta d'una de les primeres invocacions de la lletania, tant de la Mare de Déu com dels Sants. És curiosa la tardana utilització de la N invertida. En el mig hi ha una creu amb pedestal, a la dreta la imatge de Sant Pere, a l'interior la marca de fàbrica (en monotip) i la data de fabricació "I8" "BONAO / PALLES / MEFECIT" "46" que es pot interpretar com BONAVENTURA PALLÉS EM VA FER (L'ANY) 1846. A l'esquerra es troba la imatge de la Mare de Déu amb el Nen.
<b>Fotos</b>	19
<b>Tocs</b>	Forma part dels tocs festius i de difunts.
<b>Conservació, manteniment</b>	La elevada ubicació de la campana no ha permès una documentació exhaustiva dels seus textos i decoracions. Batall amb fixació en forma d'U invertida i bola de bronze. Electromall pica baix amb perill de trencament de la campana.
<b>Protecció</b>	Protecció genèrica al trobar-se en un BIC declarat. No obstant hauria d'incoar-se expedient d'inclusió de la campana en l'Inventari General de Béns Mobles, a causa del seu interès.
<b>Propostes</b>	

<b>Autors de la documentació</b>	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
<b>Data</b>	02-05-2009

<b>Nom</b>	<b>Sacrament (2)</b>
<b>Localització</b>	Sala de campanes
<b>Mesures (cm)</b>	Diàmetre (en cm) 38   Vora 4,5   Altura del bronze 30   Pes aproximat (en quilos)32 kg
<b>Fonedor</b>	
<b>Any fosa</b>	1681
<b>Descripció</b>	La campana té una breu expressió en llatí: "SI # DEVS # PRO # NOBIS # QVIS # CONTRA # NOS # I68I # " La citació procedeix de l'epístola als Romans (8:31) que es pot traduir com SI DÉU ESTÀ AMB NOSALTRES, QUI ESTARÀ EN CONTRA NOSTRA? La citació és pràcticament única entre les campanes conegudes, i tant per la forma de decoració com pel text utilitzat, podria indicar la reutilització d'una campana procedent de l'església reformada holandesa. En qualsevol cas es tracta de la campana més antiga i interessant del conjunt.
<b>Fotos</b>	19
<b>Tocs</b>	Forma part dels tocs festius i de difunts.
<b>Conservació, manteniment</b>	Batall amb fixació en forma d'U invertida i bola de bronze. Electromall pica baix, amb greu perill de trencament de la campana.
<b>Protecció</b>	Protecció genèrica per trobar-se en un BIC declarat. No obstant caldria incoar expedient per declarar la campana i la truja de fusta Bé Moble d'Interés Cultural.
<b>Propostes</b>	
<b>Autors de la documentació</b>	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
<b>Data</b>	02-05-2009

<b>Nom</b>	<b>Carme (3)</b>
<b>Localització</b>	Sala de campanes
<b>Mesures (cm)</b>	Diàmetre (en cm) 55   Vora 6   Altura del bronze 49   Pes aproximat (en quilos)96 kg
<b>Fonedor</b>	ROSES, JAIME
<b>Any fosa</b>	1865
<b>Descripció</b>	La campana té una simple epigrafi: "MARIA DEL CARMEN ANO 1865 # # # # # # # # " sense indicar nom de l'autor. No obstant pel tipus de creu i per les decoracions, es tracta sens dubte d'un ROSES, probablement JAIME ROSES, d'Atzeneta d'Albaida. En el medi exterior té una creu amb pedestal i a la part interior una custòdia adorada per dos àngels.
<b>Fotos</b>	12
<b>Tocs</b>	Forma part dels tocs festius i de difunts.
<b>Conservació, manteniment</b>	Batall amb fixació en forma d'U invertida i bola de bronze. Electromall pica baix, amb cert perill de trencament de la campana.

<b>Protecció</b>	Protecció genèrica per trobar-se en un BIC declarat.
<b>Propostes</b>	
<b>Autors de la documentació</b>	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
<b>Data</b>	02-05-2009

<b>Nom</b>	<b>Cor de Maria (4)</b>
<b>Localització</b>	Sala de campanes
<b>Mesures (cm)</b>	Diàmetre (en cm) 64   Vora 7   Altura del bronze 58   Pes aproximat (en quilos)152 kg
<b>Fonedor</b>	ROSES, JAIME
<b>Any fosa</b>	1863
<b>Descripció</b>	Les anses decorades amb carasses. La campana té una simple epigrafia: "DESPOSORIOS DE MARIA SANTISIMA ANO I863" sense indicar nom de l'autor. No obstant pel tipus de creu i per les decoracions, es tracta sens dubte d'un ROSES, probablement JAIME ROSES, d'Atzeneta d'Albaida. En el medi exterior té una creu amb pedestal i en el medi peu interior un monograma de Maria.
<b>Fotos</b>	18
<b>Tocs</b>	Forma part dels tocs festius i de difunts.
<b>Conservació, manteniment</b>	Batall amb cable de seguretat L'electromall té la instal·lació elèctrica a l'aire lliure.
<b>Protecció</b>	Protecció genèrica per trobar-se en un BIC declarat.
<b>Propostes</b>	
<b>Autors de la documentació</b>	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
<b>Data</b>	02-05-2009

<b>Nom</b>	<b>Maria dels Remeis (5)</b>
<b>Localització</b>	Sala de campanes
<b>Mesures (cm)</b>	Diàmetre (en cm) 74   Vora 9   Altura del bronze 61   Pes aproximat (en quilos)235 kg
<b>Fonedor</b>	MANCLÚS, SALVADOR
<b>Any fosa</b>	1978ca
<b>Descripció</b>	La campana té un crucifix a la part exterior, a la dreta la Mare de Déu dels Desemparats, a la part interior l'epigrafia "NUESTRA SRA DEL REMEDIO", on haurien d'haver escrit "NUESTRA SEÑORA DEL REMEDIO", i a l'esquerra la marca de fàbrica en monotip "FUNDICION / DE / SALVADOR MANCLUS / C. INDUSTRIA 27 / VALENCIA" on cal pensar que l'abreviatura significa "CALLE...". En el terç la campana duu l'habitual garlanda de l'empresa, amb diversos anagrames en els penjants: anagrama de Jesús IHS, de Crist XP, de Maria, entre altres signes. La campana no duu la data de fabricació.
<b>Fotos</b>	18

<b>Tocs</b>	Forma part dels tocs festius i de difunts.
<b>Conservació, manteniment</b>	Batall amb cable de seguretat Electromall pica un poc baix. La campana té diverses taques de formigó.
<b>Protecció</b>	Protecció genèrica per trobar-se en un BIC declarat.
<b>Propostes</b>	
<b>Autors de la documentació</b>	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
<b>Data</b>	02-05-2009

<b>Nom</b>	<b>Petra i Paula (6)</b>
<b>Localització</b>	Sala de campanes
<b>Mesures (cm)</b>	Diàmetre (en cm) 93   Vora 9   Altura del bronze 76   Pes aproximat (en quilos)466 kg
<b>Fonedor</b>	ROSES Y FERRI, VICENTE
<b>Any fosa</b>	1826
<b>Descripció</b>	<p>La campana duu diverses inscripcions en llatí, de gran interès. En el terç diu "SUB TUTELA S.S. APOSTOLORUM PETRI ET PAULI SACRA ANNO MDCCC" que segurament haurien d'haver escrit SUB TUTELA SANCTAE APOSTOLORUM PETRI ET PAULI SACRA ANNO MDCCCXXVI i que es pot traduir com DEDICADA A LA PROTECCIÓ DELS SANTS APÒSTOLS PERE I PAU L'ANY 1826.</p> <p>En el medi exterior està l'habitual creu dels ROSES, amb el pal central que arriba fins la base del pedestal (o calvari) i en la part interior està la famosa frase de les virtuts de les campanes, reduïda: "LAUDO DEUM / CONVOCO CL / ERUM DEFUNC / TOS PLORO # / NIMBUMQUE / FUGO ##### "</p> <p>La versió completa és "SEX IN CAMPANA DICUNTUR COMMODA SANCTA: LAUDO DEUM VERUM, VOCO POPULUM, CONGREGO CLERUM, SATAN FUGO, DEFUNCTOS PLORO, FESTA DECORO" Aquests versos són prou comuns en els bronzes, i es diu que procedixen d'unes Glosses del Corpus Juris Civilis. Usualment no es transcriuen les primeres paraules que es poden interpretar com ES DIUEN SIS (EXPRESSIONS) SANTES I ADEQUADES EN LES CAMPANES. A continuació figuren eixes sis expressions, que no sempre coincidixen, ni tan sols en el número, d'unes campanes a altres: LLOE EL DÉU VERDADER, CRIDE AL POBLE, REUNISC ELS CLERGUES, FAIG FUGIR A SATAN, PLORE ELS DIFUNTS, ADORNE LES FESTES.</p> <p>Tot i que el fonedor no figura en la campana, és de les mateixes característiques i decoracions que la campana (7), signada per Vicente ROSES Y FERRI.</p>
<b>Fotos</b>	20
<b>Tocs</b>	Forma part dels tocs festius i de difunts.
<b>Conservació, manteniment</b>	Batall amb cable de seguretat. Electromall pica un poc baix.
<b>Protecció</b>	Protecció genèrica per trobar-se en un BIC declarat. No obstant hauria d'incoar-se expedient d'inclusió de la campana en l'Inventari General de Béns Mobles, a causa del seu interès.
<b>Propostes</b>	
<b>Autors de la documentació</b>	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc

<b>Data</b>	02-05-2009
-------------	------------

<b>Nom</b>	<b>Santa Faz (7)</b>
<b>Localització</b>	Sala de campanes
<b>Mesures (cm)</b>	Diàmetre (en cm) 112   Vora 12   Altura del bronze 93   Pes aproximat (en quilos)813 kg
<b>Fonedor</b>	ROSES Y FERRI, VICENTE
<b>Any fosa</b>	1826
<b>Descripció</b>	<p>La campana té una epigrafià llatina, estesa en dues línies, en el terç: "FACIEI SACROSANTA ESERVATRIS D.N.I. CCULTUI DICATA AN NO DOMINI / MDCCCXXVI VICENTIUS ROSES ET FERRI FUSOR FICTOR ET FACTOR" que probablement haurien d'haver escrit, en la primera part, com FACIEI SACROSANTA RESERVATIS DOMINI NOSTRI IESU CHRISTI CULTUI DICATA ANNO DOMINI MDCCCXXVI i que es pot interpretar com DEDICADA A LA SANTA FAÇ CONSERVADA DE NOSTRE SENYOR JESUCRIST, L'ANY 1826.</p> <p>La segona part de la frase és habitual (i culta) per referir-se al fonedor: VICENT ROSES I FERRI LA VA FONDRE, LA VA IDEAR I LA VA FER que nosaltres diríem VICENT ROSES I FERRI LA VA IDEAR, LA VA FER I LA VA FONDRE.</p> <p>L'única decoració de la campana és una creu amb pedestal, típica dels ROSES, amb el pal central que arriba fins al peu del pedestal (o calvari).</p>
<b>Fotos</b>	17
<b>Tocs</b>	Forma part dels tocs festius i de difunts.
<b>Conservació, manteniment</b>	<p>Batallera original substituïda per una nova, unida per cargols a la campana.</p> <p>Batall amb cable de seguretat.</p> <p>Electromall trifàsic, en ús, pica en el seu punt.</p>
<b>Protecció</b>	Protecció genèrica per trobar-se en un BIC declarat. No obstant caldria incloure la campana en l'Inventari General de Béns Mobles degut al seu interès.
<b>Propostes</b>	<p>La campana ha de ser netejada, per dins i per fora, per a recuperar la sonoritat original, mitjançant doll d'arena humida.</p> <p>Ha d'instal·lar-se amb truja de fusta, de característiques semblants a les existents, especialment les que determinen la seua forma tradicional de tocar (palanca de ferro en el braç).</p> <p>La campana ha de ser motoritzada amb un motor d'impulsos que permeti tant el volteig en els dos sentits (com ocorria amb el toc mitjançant soga) com la detenció de la campana cap amunt entre toc i toc. Aquest motor i la seua roda corresponent, així com un electromall ràpid, per als repicaments i altres senyals, s'instal·laran a les 09, de manera que a les 03 es pose la palanca de volteig per a possibles tocs manuals.</p> <p>Igualment ha de ser dotada del batall corresponent, d'una grandària adequada o fins i tot un poc menor, per a assegurar la seua conservació, a causa de la seua antiguitat. El batall haurà de ser dotat de cables de seguretat, per a evitar la seua caiguda en casos de trencament, fixat de manera que no colpegi en trencar-se, i que els cables tampoc danyen el bronze. De cap manera s'unirà a la batallera mitjançant una articulació rígida, ja que aquestes arranquen l'anella interior. L'articulació haurà de ser prou elàstica de manera que el batall no rebote.</p>
<b>Autors de la documentació</b>	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
<b>Data</b>	02-05-2009

<b>Nom</b>	<b>Nicolasa Fernanda (8)</b>
<b>Localització</b>	Sala de campanes
<b>Mesures (cm)</b>	Diàmetre (en cm) 144   Vora 14   Altura del bronze 106   Pes aproximat (en quilos)1729 kg
<b>Fonedor</b>	MANCLÚS, SALVADOR
<b>Any fosa</b>	1978
<b>Descripció</b>	<p>La campana duu una sèrie d'inscripcions, en espanyol, procedents en part de la campana anterior. En el terç diu "NICOLASA FERNANDA 1826". Per baix presenta l'habitual garlanda de l'empresa, amb diversos anagrames en els penjants: anagrama de Jesús IHS, de Crist XP, de Maria, entre altres signes.</p> <p>La campana té un crucifix a la part exterior, a la dreta la marca de fàbrica, amb lletres soltes "FUNDICION / DE / SALVADOR MANCLUS / C. INDUSTRIA 37 / VALENCIA", on cal pensar que l'abreviatura significa "CALLE..."; a la part interior l'epigrafià "SANTA IGLESIA / CONCATEDRAL / DE SAN NICOLAS / DE ALICANTE / REFUNDIDA EN 1.978".</p> <p>Cal observar que l'altra campana, que no indica la data de refosa però és del mateix moment en el qual es van electrificar les campanes, indica com número del carrer Indústria el 27 mentre que aquesta presenta el 37. Per altra part la data de refosa duu el signe del miler, habitual en aquesta empresa i no normatiu.</p>
<b>Fotos</b>	20
<b>Tocs</b>	Forma part dels tocs festius i de difunts.
<b>Conservació, manteniment</b>	<p>Campana amb molts defectes de fosa.</p> <p>Electromall pica massa baix, amb perill de trencament de la campana.</p> <p>Batall nou, relativament petit per al tamany de la campana, amb cable de seguretat.</p>
<b>Protecció</b>	Protecció genèrica per trobar-se en un BIC declarat.
<b>Propostes</b>	<p>La campana ha de ser netejada, per dins i per fora, per a recuperar la sonoritat original, mitjançant doll d'arena humida.</p> <p>Ha d'instal·lar-se amb truja de fusta, de característiques semblants a les existents, especialment les que determinen la seua forma tradicional de tocar (palanca de ferro en el braç).</p> <p>La campana ha de ser motoritzada amb un motor d'impulsos que permeta tant el volteig en els dos sentits (com ocorria amb el toc mitjançant sogà) com la detenció de la campana cap amunt entre toc i toc. Aquest motor i la seua roda corresponent, així com un electromall ràpid, per als repicaments i altres senyals, s'instal·laran a les 09, de manera que a les 03 es pose la palanca de volteig per a possibles tocs manuals.</p> <p>Igualment ha de ser dotada del batall corresponent, d'una grandària adequada o fins i tot un poc menor, per a assegurar la seua conservació, a causa de la seua antiguitat. El batall haurà de ser dotat de cables de seguretat, per a evitar la seua caiguda en casos de trencament, fixat de manera que no colpege en trencar-se, i que els cables tampoc danyen el bronze. De cap manera s'unirà a la batallera mitjançant una articulació rígida, ja que aquestes arranquen l'anella interior. L'articulació haurà de ser prou elàstica de manera que el batall no rebote.</p>
<b>Autors de la documentació</b>	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
<b>Data</b>	02-05-2009

Información completa: [Cocatedral de Sant Nicolau - \(COMUNITAT VALENCIANA\)](#)

